

Súd: Krajský súd Bratislava  
Spisová značka: 4Cob/88/2025  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1325201281  
Dátum vydania rozhodnutia: 07. 10. 2025  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Tatiana Pastieriková  
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2025:1325201281.1

## Uznesenie

Krajský súd v Bratislave v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Tatiány Pastierikovej a členiek senátu JUDr. Eleny Kúšovej a JUDr. Dany Šiffalovič v právnej veci navrhovateľa: Slovenská republika, v mene ktorej koná Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava, IČO: 42 181 810, proti odporcovi (osoba, proti ktorej návrh smeruje): F.M. Servis s.r.o., Ulica Rudolfa Mocka 1B, 841 04 Bratislava - mestská časť Karlova Ves, IČO: 35 764 350, zast. JUDr. Martina Mrázová, advokátka, Šoltésovej 20, 811 08 Bratislava, o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia, o odvolaní odporcu proti uzneseniu Mestského súdu Bratislava III č.k. 77Cb/14/2025-361 zo dňa 13. marca 2025, takto

### rozhodol:

I. Krajský súd v Bratislave uznesenie Mestského súdu Bratislava III č.k. 77Cb/14/2025-361 zo dňa 13. marca 2025 mení tak, že:

Návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zamieťa.

Odporcovi sa náhrada trov konania nepriznáva.

II. Odporca má proti navrhovateľovi nárok na náhradu trov odvolacieho konania v plnom rozsahu.

### odôvodnenie:

1. Napadnutým rozsudkom súd prvej inštancie (ďalej len súd)

I. výrokom osobe, proti ktorej návrh smeruje (t.j. odporcovi), uložil povinnosť najneskôr do 3 pracovných dní od doručenia tohto uznesenia vydať navrhovateľovi všetky spisy, registratúrne záznamy a kompletnú dokumentáciu, ktoré boli zverené do správy osobe, proti ktorej návrh smeruje na základe Zmluvy o správe registratúry

č. SAŽP SFEÚ/2022/14 zo dňa 17.05.2022 v zmysle jej Prílohy č. 2 a k Zmluve

o správe registratúry č. SAŽP SFEÚ/2022/14 zo dňa 17.05.2022 - Zoznam spisov a registratúrnych záznamov, v znení neskorších dodatkov a v zmysle Dohody o zmene zmluvnej strany, o prevzatí práv a povinností zo zmluvy

a dohody o ukončení zmluvy č. 372/2023/1.14.1 zo dňa 22.12.2023 o vydaní spisov, registratúrnych záznamov a kompletnej dokumentácie sú navrhovateľ

a osoba, proti ktorej návrh smeruje, povinní vyhotoviť písomný protokol

o odovzdaní s podpisom oboch strán;

II. výrokom osobe, proti ktorej návrh smeruje, uložil povinnosť najneskôr do 3 pracovných dní od doručenia tohto uznesenia vydať navrhovateľovi všetky spisy, registratúrne záznamy a kompletnú dokumentáciu, ktorej zverenie do správy osobe, proti ktorej návrh smeruje, na základe Zmluvy o správe registratúry č. SAŽP SFEÚ/2022/14 zo dňa 17.05.2022, v znení neskorších dodatkov a v zmysle Dohody o zmene zmluvnej strany, o prevzatí práv a povinností zo zmluvy a dohody o ukončení zmluvy č. 372/2023/1.14.1 zo dňa 22.12.2023 potvrdzujú Sprievodné listy č. 1140/2022, 1141/2022 zo dňa

21.10.2022, Sprievodný list č. 1160/2022 zo dňa 27.10.2022, Sprievodný list č. 0029/2023 zo dňa 12.01.2023, Sprievodný list č. 0066/2023 zo dňa 23.01.2023, Sprievodný list č. 0096/2023 zo dňa 01.02.2023, Sprievodný list č. 0159/2023 zo dňa 21.02.2023, Sprievodný list č. 0197/2023 zo dňa 02.03.2023, Sprievodný list č. 0215/2023 zo dňa 08.03.2023, Sprievodný list č. 0258/2023 zo dňa 17.03.2023, Sprievodný list č. 0287/2023 zo dňa 27.03.2023, Sprievodný list č. 0311/2023 zo dňa 31.03.2023, Sprievodný list č. 0479/2023 zo dňa 26.05.2023, Sprievodný list č. 0488/2023 zo dňa 30.05.2023, Sprievodný list č. 0505/2023 zo dňa 02.06.2023, Sprievodný list č. 0581/2023 zo dňa 28.06.2023, Sprievodné listy č. 0764/2023, 0765/2023 zo dňa 07.09.2023, Sprievodné listy č. 0890/2023, 0892/2023 zo dňa 25.10.2023, Sprievodné listy č. 0987/2023, 0988/2023 zo dňa 29.11.2023, Sprievodný list č. 1025/2023 zo dňa 08.12.2023, Sprievodný list č. 0182/2024 zo dňa 26.02.2024, Sprievodný list č. 0245/2024 zo dňa 12.03.2024, Sprievodný list č. 0349/2024 zo dňa 12.04.2024, Sprievodný list č. 0477/2024 zo dňa 24.05.2024, Sprievodné listy č. 0497/2024, 0498/2024 zo dňa 31.05.2024, Sprievodný list č. 0518/2024 zo dňa 07.06.2024, Sprievodný list č. 0545/2024 zo dňa 14.06.2024, Sprievodný list č. 0596/2024 zo dňa 28.06.2024, Sprievodné listy č. 0894/2024, 0895/2024 zo dňa 04.10.2024, Sprievodný list č. 0902/2024 zo dňa 07.10.2024, Sprievodné listy č. 0943/2024, 0944/2024 zo dňa 21.10.2024 a ktorá je vedená v evidencii osoby, proti ktorej návrh smeruje, v boxoch s čiarovými kódmi, ktoré vo výroku špecifikoval.

O vydaní spisov, registratúrnych záznamov a kompletnej dokumentácie sú navrhovateľ a osoba, proti ktorej návrh smeruje, povinní vyhotoviť písomný protokol o odovzdaní s podpisom oboch strán;

III. výrokom osobe, proti ktorej návrh smeruje, súd uložil povinnosť najneskôr do 3 pracovných dní od doručenia tohto uznesenia vydať navrhovateľovi všetok majetok, ktorý bol zverený do správy osobe, proti ktorej návrh smeruje, na základe Zmluvy o správe registratúry č. SAŽP SFEÚ/2022/14 zo dňa 17.05.2022 v zmysle jej Prílohy č. 2 B k Zmluve o správe registratúry č. SAŽP SFEÚ/2022/14 zo dňa 17.05.2022 - Zoznam majetku, v znení neskorších dodatkov a v zmysle Dohody o zmene zmluvnej strany, o prevzatí práv

a povinností zo zmluvy a dohody o ukončení zmluvy č. 372/2023/1.14.1 zo dňa 22.12.2023.

O vydaní majetku sú navrhovateľ a osoba, proti ktorej návrh smeruje, povinní vyhotoviť písomný protokol o odovzdaní s podpisom oboch strán;

IV. výrokom osobe, proti ktorej návrh smeruje, súd prikázal zdržať akéhokoľvek konania, ktorým by ohrozila, poškodila alebo znehodnotila spisy, registratúrne záznamy, kompletnú dokumentáciu a majetok, ktoré boli zverené do správy osobe, proti ktorej návrh smeruje, na základe Zmluvy o správe registratúry

č. SAŽP SFEÚ/2022/14 zo dňa 17.05.2022, jej Prílohy č. 2 A - Zoznam spisov a registratúrnych záznamov, jej Prílohy č. 2 B - Zoznam majetku, v znení neskorších dodatkov a v zmysle Dohody o zmene zmluvnej strany, o prevzatí práv a povinností zo zmluvy a dohody o ukončení zmluvy č. 372/2023/1.14.1 zo dňa 22.12.2023, ako aj spisy, registratúrne záznamy a dokumentáciu, ktorých prevzatie potvrdzujú sprievodné listy špecifikované v druhom výroku tohto uznesenia a ktoré sú vedené v evidencii osoby, proti ktorej návrh smeruje,

v boxoch s čiarovými kódmi uvedenými v druhom výroku tohto uznesenia;

V. výrokom súd priznal navrhovateľovi sa priznáva nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100 %.

Rozhodol tak s poukazom na článok I. ods. 1.1, 1.2.2, čl. II písm. A) ods. 2.5., čl. VI ods. 6.1., čl. XII ods. 12.1, 12.2, 12.3 Zmluvy o správe registratúry, §§ 325 ods. 1, 2, 326 ods. 2, 327, 328 ods. 1, 329 ods. 2 zák. č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok (ďalej len CSP).

2. V odôvodnení svojho rozhodnutia súd uviedol, že navrhovateľ sa návrhom na nariadenie neodkladného opatrenia zo dňa 14.02.2025 domáhal vydania neodkladného opatrenia v znení zhodnom s enunciátom tohto rozhodnutia. Dňa 17.05.2022 bola medzi Slovenskou agentúrou životného prostredia, so sídlom: Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica, IČO: 00 626 031 ako objednávateľom (ďalej len „SAŽP“) a osobou, proti ktorej návrh smeruje, ako poskytovateľom uzatvorená Zmluva o správe registratúry

č. SAŽP SFEÚ/2022/14 (ďalej len Zmluva) v znení dodatkov č. 1 a 2, ktorá nadobudla účinnosť dňa 21.05.2022. Predmetom Zmluvy bolo zverenie časti správy registratúry SAŽP poskytovateľovi v rozsahu stanovenom Zmluvou, zabezpečenie uloženia registratúrnych záznamov, ktorých bola SAŽP pôvodcom

v priestoroch Registratúrneho strediska v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch

a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

a vyhlášky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 628/2002 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj poskytovanie ďalších súvisiacich služieb podľa Zmluvy. Poskytovateľ, SAŽP a MŽP SR dňa 22.12.2023 pristúpili k uzatvoreniu Dohody o zmene zmluvnej strany, o prevzatí práv a povinností zo zmluvy o správe registratúry a dohody o ukončení zmluvy č. 372/2023/1.14.1 (ďalej len „Dohoda“). Dohoda nadobudla účinnosť dňa 01.01.2024.

Žiadosť bola na e-mailovú adresu poskytovateľa: archiv@fmservis.sk odoslaná dňa 28.08.2024 o 15.09 hod., t.j. týmto okamihom sa žiadosť v zmysle čl. II. písm. A)

ods. 2.5 tretia veta Zmluvy o správe registratúry považuje za doručení poskytovateľovi a akceptovanú poskytovateľom („Požiadavka sa považuje za doručení a akceptovanú odoslaním emailu na adresu elektronickej pošty Poskytovateľa uvedenú v bode 6.1 Zmluvy.“).

Registratúrne záznamy špecifikované v e-maile zo dňa 28.08.2024 pod písm. A. až J. mali byť v zmysle žiadosti vyhľadane a doručené MŽP SR ako objednávateľovi (elektronicky) do 15 minút od doručenia žiadosti Poskytovateľovi.

Dňa 28.08.2024 o 16.30 hod. boli MŽP SR doručené „scany“ registratúrnych záznamov špecifikovaných v e-maile zo dňa 28.08.2024 pod písm. I., písm. A. a písm. H.

Dňa 28.08.2024 o 16.40 hod. boli MŽP SR doručené „scany“ registratúrnych záznamov špecifikovaných v e-maile zo dňa 28.08.2024 pod písm. B., písm. J. a písm. G.

Dňa 28.08.2024 o 17.10 hod. boli MŽP SR doručené „scany“ registratúrnych záznamov špecifikovaných v e-maile zo dňa 28.08.2024 pod písm. D., písm. F. a písm. E.

Dňa 28.08.2024 o 17.14 hod. bol MŽP SR doručení „scan“ registratúrneho záznamu špecifikovaného v e-maile zo dňa 28.08.2024 pod písm. C.

Navrhovateľ mal za to, že zo strany poskytovateľa došlo k podstatnému porušeniu Zmluvy spočívajúcemu v tom, že:

- registratúrne záznamy špecifikované v žiadosti pod písm. I., písm. A. a písm. H., ktorých „scan“ mal byť MŽP SR doručení do 15 minút od doručenia žiadosti poskytovateľovi, t.j. najneskôr dňa 28.08.2024 o 15.24 hod. boli MŽP SR doručené dňa 28.08.2024 o 16.30 hod.,

- registratúrne záznamy špecifikované v žiadosti pod písm. B., písm. J. a písm. G., ktorých „scan“ mal byť MŽP SR doručení do 15 minút od doručenia žiadosti poskytovateľovi, t.j. najneskôr dňa 28.08.2024 o 15.24 hod. boli MŽP SR doručené dňa 28.08.2024 o 16.40 hod.,

- registratúrne záznamy špecifikované v žiadosti pod písm. D., písm. F. a písm. E., ktorých „scan“ mal byť MŽP SR doručení do 15 minút od doručenia žiadosti poskytovateľovi, t.j. najneskôr dňa 28.08.2024 o 15.24 hod. boli MŽP SR doručené dňa 28.08.2024 o 17.10 hod.,

- registratúrny záznam špecifikovaný v žiadosti pod písm. C., ktorého „scan“ mal byť MŽP SR doručení do 15 minút od doručenia žiadosti poskytovateľovi, t.j. najneskôr dňa 28.08.2024 o 15.24 hod. bol MŽP SR doručení dňa 28.08.2024 o 17.14 hod.

V 15 minútovej lehote poskytovateľ nielenže nedokázal zabezpečiť zaslanie vyžiadanych registratúrnych záznamov, ale v tejto lehote ani nebol schopný zabezpečiť zaslanie e-mailu, ktorým poskytovateľ informoval MŽP SR o tom, že „spracovanie požiadavky si vyžaduje dlhší čas“. Predmetný e-mail bol MŽP SR doručení dňa 28.08.2024 o 15:27 hod. Poskytovateľ mal na splnenie úlohy časový rámeč 15 min. stanovený Zmluvou.

S poukazom na vyššie uvedený skutkový a právny stav bol daný nespochybniteľný dôvod na odstúpenie od Zmluvy. Odstúpenie MŽP SR od Zmluvy poskytovateľ prevzal dňa 26.09.2024.

V mesiacoch október a november 2024 prebiehala medzi MŽP SR a poskytovateľom písomná komunikácia týkajúca sa mimosúdneho riešenia sporu, konkrétne rokovania o uzavretí Dohody o urovnaní. Predmetom rokovaní boli aj návrhy na finančné vysporiadanie vzťahov súvisiacich s ukončením Zmluvy. K uzavretiu Dohody o urovnaní, ktorá by riešila rozdielne právne názory na spôsob a formu ukončenia uvedenej Zmluvy, však nedošlo.

Dňa 27.11.2024 MŽP SR adresovalo e-mail poskytovateľovi, v ktorom uviedlo, že dňa 02.12.2024 sa zamestnanci MŽP SR dostavia na miesto uskladnenia (pojem v zmysle Zmluvy) na Gogoľovej 7/A, Bratislava 851 01, o 09:00 hodine, a to za účelom prevzatia prvej časti majetku navrhovateľa podľa priloženej špecifikácie. Právna zástupkyňa poskytovateľa zaslala dňa 29.11.2024 e-mail MŽP SR, v zmysle ktorého „F.M. Servis s.r.o. považuje úkon Odstúpenia od Zmluvy za neplatný od počiatku a preto zotráva

v právnom vzťahu a výkone práv a povinnosti vo vzťahu k registratúre, ktorú riadne prevzal. V tejto súvislosti považoval doručený návrh / nižšie / za bezpredmetný.“

Dňa 02.12.2024 sa dostavili na miesto uskladnenia zamestnanci MŽP SR, poskytovateľ odmietol a naďalej odmieta vydať MŽP SR registratúrne záznamy a ďalšie veci v zmysle Zmluvy o správe registratúry.

Osoba, proti ktorej návrh smeruje, podľa názoru navrhovateľa, nemá ako poskytovateľ právo zadržiavať registratúrne záznamy, nakoľko zadržiavanie registratúrnych záznamov je v rozpore so zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení (ďalej len „Občiansky zákonník“ alebo „OZ“), zákonom č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon

o archívoch“), s Obchodným zákonníkom, ako aj so Zmluvou o správe registratúry (popísané v texte nižšie). Navrhovateľ poukázal na to, že v prípade, ak by aj bolo odstúpenie od Zmluvy vyhlásené za neplatné (čo však navrhovateľ zásadne odmieta), poskytovateľ je na požiadanie povinný túto dokumentáciu dôležitú pre štát aj tak vydať a nie ju neoprávnene zadržiavať, ako to robí.

Právo MŽP SR ako objednávateľa vyzdvihnúť predmet uskladnenia pred uplynutím dojednanej doby uskladnenia vyplýva z čl. I. bod 1.2.2 Zmluvy o správe registratúry.

Dojednaná doba uskladnenia je upravená v bode 11.1 Zmluvy o správe registratúry.

Článok I. bod 1.2.2 Zmluvy o správe registratúry výslovne uvádza, že objednávateľ (MŽP SR) má právo vyzdvihnúť predmet uskladnenia alebo jeho časť ešte pred uplynutím dojednanej doby uskladnenia. Toto právo je jasne definované a nie je viazané na žiadne ďalšie podmienky.

Poskytovateľ je podľa bodu 1.2.2 Zmluvy o správe registratúry povinný nielen uložiť a opatrovať predmet uskladnenia, ale aj umožniť objednávateľovi (MŽP SR) prístup k predmetu uskladnenia. Toto zahŕňa i povinnosť Poskytovateľa spolupracovať pri vyzdvihnutí predmetu uskladnenia, ak si to MŽP SR vyžiada.

Zo samotnej povahy správy registratúry vyplýva povinnosť zabezpečiť prístupnosť archívu. Bez ohľadu na platnosť alebo neplatnosť odstúpenia od zmluvy MŽP SR má právo na prístup k registratúrnym záznamom a právo na ich vyzdvihnutie ešte pred uplynutím dojednanej doby uskladnenia. Výkon týchto práv však MŽP SR nebol umožnený, čím poskytovateľ porušil dohodnuté podmienky.

Navrhovateľ mal za to, že osoba, proti ktorej návrh smeruje, neoprávnene zadržiava hnutelné veci, ktoré sú vo výlučnom vlastníctve navrhovateľa, a tým neoprávnene zasahuje do vlastníckeho práva navrhovateľa. Zádržné právo v zmysle §151s Občianskeho zákonníka nemôže byť platne a dovolene použité, nakoľko poskytovateľ nemá splatnú peňažnú pohľadávku voči MŽP SR, keďže došlo k odstúpeniu od Zmluvy. Súčasne nie je možné tento zabezpečovací inštitút použiť ani z dôvodu, že oprávnená osoba (MŽP SR) určila iný spôsob zaobchádzania s vecou priamo v Zmluve o správe registratúry a uplatnenie zádržného práva by bolo v priamom rozpore s takto dojednaným spôsobom nakladania s dokumentami.

Poukázal na rozsudok Najvyššieho súdu Slovenskej republiky zo dňa 3. apríla 2008, sp. zn. 6 Obo 91/2007. Poskytovateľ nemá splatnú pohľadávku voči MŽP SR, nakoľko odkazuje na pohľadávku vo výške 69.792,- eur s DPH, ktorá by sa mala stať splatnou až po odovzdaní registratúrnych záznamov, čo je v rozpore s požiadavkami na vznik zádržného práva. Vzhľadom na to, že zádržné právo vzniká len v prípade, že pohľadávka je splatná a predmetom zadržanej veci je hnutelný majetok, zádržné právo nemôže byť v tomto prípade platne uplatnené.

Navrhovateľ zastáva názor, že Odstúpenie od Zmluvy o správe registratúry je platné, a preto nie sú splnené základné predpoklady na vznik a splatnosť údajnej pohľadávky. Tým pádom ani nemôže dôjsť k vzniku zádržného práva. Poskytovateľ totiž plánuje vystaviť faktúru ku dňu vyskladnenia dokumentácie, čo znamená, že jeho peňažná pohľadávka by sa stala splatnou až po odovzdaní registratúrnych záznamov.

Zadržanie dokumentov, ktoré sú predmetom ochrany podľa zákona o archívoch, bráni nielen verejnemu prístupu k týmto informáciám, ale aj samotnému výkonu činnosti archívu, a tým sa výrazne zasahuje do jeho základnej funkcie. V prípade zadržania archívnych dokumentov zo štátnych archívov, ktoré podliehajú legislatíve

o archívniectve, dochádza k porušeniu zákona o archívoch, čo predstavuje vážne právne dôsledky.

Súd sa oboznámil s návrhom na nariadenie neodkladného opatrenia, listinnými dôkazmi pripojenými k návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia - Zmluvou

o správe registratúry zo dňa 17.05.2022 v znení jej dodatkov, Dohodou o zmene zmluvnej strany, o prevzatí práv a povinností zo zmluvy a dohoda o ukončení zmluvy č. 372/2023/1.14.1 zo dňa 22.12.2023, Odstúpením od zmluvy o správe registratúry,

e- mailom Poskytovateľa zo dňa 28.08.2024, e-mailami zo dňa 18.10.2024, 27.11.2024, 29.11.2024, písomnou komunikáciou a konštatoval, že žalobca osvedčil, že dochádza k porušovaniu a ohrozovaniu jeho práv a oprávnených záujmov. Poskytovateľ neoprávnené zadržáva hnutelné veci vo vlastníctve navrhovateľa, čím priamo zasahuje do vlastníckeho práva navrhovateľa, ktoré je chránené Ústavou Slovenskej republiky

a Občianskym zákonníkom. Zadržívanie týchto vecí poskytovateľom vedie k tomu, že navrhovateľ nemá faktickú dispozíciu so svojím majetkom a nie je schopný s ním riadne nakladať, čo spôsobuje navrhovateľovi materiálnu a nemateriálnu ujmu. Zadržívané veci sú vystavené riziku poškodenia, zneužitia, straty alebo znehodnotenia, keďže navrhovateľ nemá žiadne informácie o podmienkach ich skladovania ani o osobách, ktoré k týmto veciam majú prístup. Vzhľadom na tieto okolnosti je nepochybné, že dochádza k ohrozeniu majetkových práv navrhovateľa a k reálnemu nebezpečenstvu vzniku ďalšej škody na týchto veciach.

Neoprávnené zadržívanie registratúrnych záznamov a ďalších hnutelných vecí poskytovateľom taktiež znemožňuje MŽP SR riadne plniť jeho povinnosti, ktoré súvisia so správou verejných záujmov a majetku. Toto konanie poskytovateľa nielen porušuje vlastnícke práva navrhovateľa, ale taktiež vážne ohrozuje riadny výkon verejnej správy. Poskytovateľ potvrdil, že je si vedomý vlastníctva týchto vecí navrhovateľom, a napriek tomu ich nevydal, čím vytvoril stav, ktorý bolo potrebné riešiť prostredníctvom súdnej ochrany.

Súd vzhľadom na uvedené skutočnosti neodkladné opatrenie nariadil.

O trovách konania rozhodol súd podľa § 255 CSP s použitím § 262 ods. 1 CSP.

3. Proti uzneseniu podal v zákonnej lehote odvolanie odporca z dôvodu, že:

Podľa § 365 ods. 1 písm. d) zákona č. 160/2015 Z. z. civilný sporový poriadok (ďalej len „CSP“), konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci.

Podľa § 365 ods. 1 písm. f) CSP, súd dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam.

Podľa § 365 ods. 1 písm. h) CSP, rozhodnutie súdu vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. Postupom súdu bolo taktiež porušené právo na spravodlivý proces.

Mal za to, že uvedené uznesenia Mestského súdu Bratislava III zo dňa 13.03.2025, sp. zn. 77Cb/14/2025 je nesprávne v zmysle vyššie citovaných ustanovení CSP v platnom znení, nakoľko súd pri rozhodovaní nebral do úvahy všetky skutočnosti, ktoré predmetnému rozsudku predchádzali.

V konaní je nepochybné, že F.M. Servis s.r.o. podal žalobu o určenie, že Zmluva

o správe registratúry č. SAŽP SFEÚ/2022/14 zo dňa 17.05.2022 (ďalej len „Zmluva“) naďalej trvá.

Konanie je vedené na MS BA III pod sp. zn. 73Cb/149/2024, v ktorom sa rieši prejudiciálne otázka, či MŽP SR platne odstúpilo od tejto Zmluvy (podstatná otázka v konaní).

Okrem vyššie uvedeného sporu vedie F.M. Servis s.r.o. ako žalobca konanie na OS BB (upomínanie konanie) o zaplatenie sumy 5.052,55 eur a príslušenstvom vedenom na OS BB pod sp. zn. 40Up/1904/2024, v štádiu podaného odporu zo strany MŽP SR, avšak na tlačive, ktoré nezodpovedá požadovaným náležitostiam pre účinné podanie odporu (predpokladáme odmietnutie podaného odporu pre nesplnenia formálnych náležitostí).

Z vyššie uvedeného prehľadu preto nepochybné vyplýva, že na strane F.M. Servis s.r.o. sú účinne podané procesné prostriedky ochrany práv pred neoprávneným konaním zo strany MŽP SR.

Odvolateľ - F.M. Servis s.r.o. ďalej uviedol, že označený navrhovateľ, tak ako vyplýva zo záhlavia vydaného uznesenia súdu nie je správne procesne označený, nakoľko nejde o žalobu o náhradu škody. Zmluvnou stranou konania vo vzťahu k Zmluve a nárokom z nej vyplývajúcich (čo predpokladáme, že má byť aj údajný nárok na vydanie vecí) je:

Ministerstvo životného prostredia SR so sídlom: Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava, IČO: 42 181 810. Namietal preto nedostatok aktívnej vecnej legitímácie na strane takto označeného navrhovateľa, čo je neodstrániteľná podmienka konania a bez ďalšieho zakladá zrušenie odvolaním napadnutého uznesenia súdu a zamietnutie návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia (ďalej aj NO) v celom rozsahu. Súd nevykonal lustráciu vedených konaní na tunajšom súde, ak by tak činil, zistil by, že vo veci označených strán konania (totožnosť strán konania), ako aj vo veci predmetnej Zmluvy (totožnosť predmetu konania), a predmetný návrh na nariadenie NO mal byť, podľa názoru odvolateľa, pridelený do rozhodovania vo veci už podanej žaloby v konaní sp. zn. 73Cb/I 49/2024.

Odvolateľ namietal nesprávny procesný postup súdu, nakoľko vydal (nariadil NO), pričom nemal právomoc takto postupovať.

Ďalej odvolateľ opísal rozhodujúce skutočnosti týkajúce sa konania, ktoré vedie odvolateľ, ako žalobca na MS BA III pod. sp. zn. Cb/149/2024.

Uviedol, že dňa 26.09.2024 mu bolo v tomto konaní doručené Odstúpenie Zmluvy o správe registratúry č. SAŽP SFEÚ/2022/14 zo dňa 17.05.2022 (list zo dňa 17.09.2024).

V predmetnom Odstúpení od Zmluvy sa okrem iného uvádza, že navrhovateľ na nariadenie NO v konaní sp. zn. 77Cb/14/2025 odstúpenie odvodzuje od porušenia ust. čl. XII ods. 12.3 Zmluvy, a to v tej časti, že porušenie povinnosti odvolateľa/poskytovateľa malo spočívať v tom, že žiadosť žalovaného doručenu e-mailom zo dňa 28.08.2024 žalobca nevybavil riadne a včas, pričom išlo o vyhľadanie požiadaviek žalovaného doručených na vybavenie (viď záznam pod bodom A) až J) požiadaviek). Žiadosť bola doručená na e-mailovú adresu odvolateľa/poskytovateľa o 15:10 hod. a navrhovateľ v tomto konaní týmto okamihom považuje žiadosť za doručenu s tým, že registratúrne záznamy, špecifikované pod písm. A) až J) mali byť vyhľadané a doručené elektronicky do 15 minút od doručenia žiadosti.

Odvolateľ v tomto konaní o nariadenie NO prostredníctvom advokáta doručil dňa 4.10.2024 list - Neplatnosť odstúpenia od Zmluvy o správe registratúry č. SAŽP SFEÚ/2022/14 zo dňa 17.05.2022 zo dňa 01.10.2024, v ktorom uviedol tieto podstatné skutočnosti:

Neplatnosť odstúpenia sa dovoľáva na tom skutkovom základe, že na strane klienta neeviduje naplnenie podmienok pre podstatné porušenie jeho povinností, tak ako upravuje čl. XII ods. 12.2. Zmluvy, ani porušenie čl. XII ods. 12.3. písm. b) Zmluvy vo vzťahu k porušeniu ktorejkoľvek povinnosti poskytovateľa (klienta) uvedenej v čl. II predmetnej Zmluvy.

V konaní je nepochybné, že poskytovateľ (klient) obdržal požiadavku dňa 28.08.2024 o vyhľadanie a následné elektronické doručenie registratúrnych záznamov podľa špecifikácie, pričom registratúrne záznamy špecifikované pod písm. a) až j) (10 úkonov vyhľadania) boli vyhľadané v lehote. Doručením požiadavky na vyhľadanie 10 požadovaných záznamov, dňa 28.08.2024 a doručenie na e-mailovú adresu zadávateľa (objednávateľa) začala poskytovateľovi (klientovi) plynúť lehota 15 minút pre každú zadanú požiadavku osobitne. Z dôvodu, že objednávateľ doručil spracovanú požiadavku o vyhľadanie a následné elektronické doručenie registratúrnych záznamov, pre každú jednotlivú položku pod bodom a) až j) v lehote do 15 minút, na jeho strane preto absentuje naplnenie podmienky podstatného porušenia povinnosti. Titulom absencie naplnenie podstatného porušenia Zmluvy je preto ukončenie Zmluvy formou odstúpenia od nej neplatné od počiatku a nemá žiadne právne účinky spojené s ukončením zmluvného vzťahu. Na takto uvedenom skutkovom výklade sa preto poskytovateľ dovoľáva neplatnosti odstúpenia od vyššie uvedenej Zmluvy a s poukazom na skutkové závery, ku ktorým dospel (absencia porušenia povinností), trvá na platnosti tejto Zmluvy.

Z uvedeného preto vyplýva, že odvolateľ v tomto konaní uvádza výklad povinnosti spracovať zadanú požiadavku na vyhľadanie dokumentov odlišne od výkladu, ktorý učinil v Obstúpení od Zmluvy navrhovateľ v tomto konaní, preto je nevyhnutne potrebné zo strany súdu tento výklad učiniť pri posúdení prejudiciálnej otázky/predbežnej otázky, ktorá je v tomto konaní podstatná, a to či:

Je odstúpenie od Zmluvy platným právnym úkonom s účinkami ukončenia zmluvného vzťahu medzi žalobcom a žalovaným, alebo odstúpenie od Zmluvy je neplatné, a teda pokračuje naďalej zmluvný vzťah medzi stranami konania, a to až do uplynutia doby uzavretia Zmluvy, t.j. do 31.07.2026.

Odvolateľ splnil požiadavku riadne a včas, pričom nenaplnil ust. zakladajúce konštatovanie podstatného porušenia povinnosti na jeho strane s následkom možnosti ukončenia Zmluvy jednostranným odstúpením od nej.

Odvolateľ v tomto konaní po doručení odstúpenia od Zmluvy na stranu navrhovateľa - MZP SR realizoval opakovane ďalšiu navážku dokumentov za účelom spracovania a správy ďalšej registratúry, čím iba potvrdil skutočnosť, že odstúpenie od Zmluvy považuje za pochybné. Ak navrhovateľ v tomto konaní vyžadoval plnenie služieb po doručení odstúpenia od Zmluvy, nepovažoval ho sám za platný právny úkon smerujúci k ukončeniu Zmluvy, práve naopak, pokračuje plynulé v Zmluve ďalej.

Odvolateľ prijal na účely spracovania a správy ďalšej registratúry v mesiaci 10/2024 ďalšie 3 dodávky dokumentácie určenej na spracovanie a správu ďalšej registratúry v stredisku odvolateľa.

Podstatnou skutočnosťou v konaní je, že bol v konaní vedenom na OS BB vydaný PR zo dňa 17.01.2025 o zaplatenie 5.052,55 eur a príslušenstvom, voči ktorému bol podaný podľa názoru odvolateľa neúčinný odpor (absencia podania na predpísanom tlačive

v zmysle Zákona o upomínacom konaní), teda odvolateľ má právo na zabezpečenie svojich pohľadávok voči označenému navrhovateľovi v tomto konaní retenčné (zádržné právo). Okrem existencie predmetnej pohľadávky priznanej OS BB v podobe PR, právo na zadržanie odvodzuje aj od existencie

sporu, s tým, že odvolateľ deklaroval na stretnutí dňa 02.12.2024 o 9:00 hod., že je pripravený dodržať všetky pravidlá a zásady komunikácie vo veci požiadavky vznesených zo strany zmluvnej strany, nakoľko Zmluvu nepovažuje za ukončenú. Odvolateľ považuje Zmluvu za naďalej platnú a účinnú, a je teda pripravený plniť záväzky na jeho strane. Za účelom plnenia záväzkov na jeho strane preto tvrdí, že oprávnene disponuje materiálom - registratúrnymi záznamami, ktoré riadne v zmysle Zmluvy spravuje.

Pochybenie súdu vidí odvolateľ v tom, že Mestský súd Bratislava III nesprávne posúdil právny stav (ust. §365 ods. 1 písm. f) CSP).

Pochybenia súdu spočíva v tom, že:

F.M. Servis, s.r.o. / odvolateľ nevykonáva archivačné služby.

F.M. Servis, s.r.o. / odvolateľ vykonáva správu registratúry.

Ak žalobca/navrhovateľ v tomto konaní a v neposlednom rade aj súd uvádza rozpor konania označeného povinného v nariadení NO s odkazom na ust. § 2 ods. 1 a ust. § 2 ods. 9 Zák. č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o archívoch“) postupuje tak vecne nesprávne, a čo je zarážajúce a podstatné, že sám navrhovateľ „nevie“, že sa zo strany povinného/odvolateľa vo veci nariadenia NO neposkytujú služby podľa Zákona o archívoch.

Na základe nesprávnej aplikácie právnej úpravy (Zákona o archívoch a iné) preto konajúci súd dospel k nesprávnym skutkovým záverom, že osoba označená ako „osoba proti ktorej návrh smeruje“/odvolateľ je povinný vykonať nariadené NO v rozsahu výroku I. až V. uznesenia.

Súd nesprávne aplikoval právnu normu, ktorá sa na dané konanie nevzťahuje (Zákon o archívoch).

Nevysporiadal sa s existenciou vedeného konania totožných strán konania a totožného predmetu konania - Zmluva o správe registratúry č. SAŽP SFEÚ/2022/14 zo dňa 17.05.2022, kde podľa názoru odvolateľa malo byť pridelené podanie vo veci nariadenia NO (zákonný sudca).

V konaní navrhovateľa nejde o postup podania návrhu na nariadenie NO pred podaním vo veci samej, nakoľko vec samá je riešená v konaní č.k. 73Cb/149/2024 (zákonný sudca).

Navrhovateľ neosvedčil základné náležitosti pre nariadenie NO v rozsahu, aký je uvedený v uznesení odvolaním napadnutého rozhodnutia súdu I. inštancie, a to:

Na strane navrhovateľa nie je obava ohrozenia práva, a to z dôvodu, že osoba, proti ktorej návrh smeruje je pripravená vyhovieť požiadavke na zapožičanie hoci aj celej registratúry, ktorá sa u neho aktuálne nachádza, pričom je potrebné vziať do úvahy rozsah materiálu a tomu prispôbiť aj celý proces organizácie zapožičania registratúry.

Navrhovateľ však neuplatnil túto požiadavku. Odporca v prípade akejkoľvek inej požiadavky na zapožičanie ktorejkoľvek časti registratúr je ochotný a pripravený realizovať takúto požiadavku (ako doposiaľ). Z vyššie uvedených skutočností preto vyplýva, že správa registratúry je vykonávaná riadne, právo navrhovateľa nie je ohrozené.

V prípade, ak má navrhovateľ záujem sa oboznámiť s podmienkami uskladnenia registratúry, môže tak kedykoľvek urobiť vznesením požiadavky na stranu správcu registratúry, a tento mu umožní vykonať oboznámenie sa s priestormi, uskladnením, úschovou, podmienkami, kde sú materiály uschované. Odporca vykonáva prax v tejto oblasti už viac ako 20 rokov, s vynikajúcimi referenciami. Osoba, proti ktorej návrh smeruje nezadržiava predmetné registratúry neoprávnene, naopak, vykonáva správu v súlade so Zmluvou, ktorú považuje naďalej za platnú a účinnú.

Navrhovateľ teda neosvedčil ním tvrdené ohrozenie práva, ktoré by zakladalo dôvodnosť ním podaného návrhu na nariadenie NO, a teda rozhodnutie súdu, ktoré spočíva na takto uvedenom chybnom nesprávnom závere, je vecne nesprávne, MZP SR nikdy od 11/2024 nepožiadalo odvolateľa o vyhľadanie a zapožičanie registratúrnych záznamov. Odvolateľ je pripravený akúkoľvek požiadavku o vyhľadanie a zapožičanie registratúrnych záznamov vykonať. Nad rámec uvedeného odvolateľ uviedol, že ak MŽP SR požiadala o zapožičanie celej registratúry, tak je odvolateľ pripravený celú registratúru v časovom horizonte reálneho vykonania zapožičať v zmysle vznesenej požiadavky, čo sa však doposiaľ nestalo.

Zároveň odvolateľ preukázal, že má pohľadávku, ktorá je priznaná vydaním PR

v konaní č.k. 40Up/1904/2024 zo dňa 17.01.2025, čo je 1 kal. mesiac pred podaním návrhu na nariadenie NO. Odvolateľ sa dozvedel z odôvodnenia vydaného rozhodnutia, že navrhovateľ sa domáhal nariadiť NO podaním zo dňa 14.02.2025, kedy si bol vedomý, že odpor podal v rozpore so zákonom o upomínacom konaní, bez účinkov podania. V danom prípade bude odpor odmietnutý pre nesplnenie základných náležitostí. Takýto postup nepožíva právnu ochranu zo strany navrhovateľa na nariadenie NO.

Z dôvodov vyššie uvedených sú preto naplnené všetky podmienky a predpoklady pre zmenu odvolaním napadnutého uznesenia v celom rozsahu, a to zamietnutie návrhu na nariadenie NO.

Odvolaateľ žiadal, aby odvolací súd po oboznámení sa s obsahom odvolania vydal toto rozhodnutie:

Odvolaací súd mení odvolaním napadnuté uznesenie súdu I. inštancie zo dňa 13.03.2025 vydané v konaní č.k. 77cb/14/2025, a to tak, že „návrh na nariadenie NO zo dňa 14.02.2025 sa zamietá“.

Odvolaateľovi sa priznáva náhrada trov odvolacieho konania vo výške 100 %.

4. K odvolaniu sa vyjadril navrhovateľ, ktorý v plnom rozsahu zotrval na všetkých svojich skutkových a právnych tvrdeniach uvádzaných v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia zo dňa 14.02.2025 a uviedol, že nesúhlasí s názorom odvolateľa o tom, že Mestský súd Bratislava III pochybil, keď pred vydaním napadnutého uznesenia nevykonal lustráciu konaní vedených na tomto súde, pričom podľa jeho názoru mal byť návrh na nariadenie neodkladného opatrenia pridelený do rozhodovania vo veci už podanej žaloby zo strany F. M. Servis s.r.o., vedenej na Mestskom súde Bratislava III pod spisovou značkou 73Cb/149/2024, čím došlo podľa názoru F. M. Servis s.r.o. k porušeniu jeho práva na spravodlivý súdny proces,

- F. M. Servis s.r.o. namietal nedostatok aktívnej legitímácie navrhovateľa v dôsledku jeho údajného nesprávneho označenia uvádzaného v návrhu navrhovateľa na nariadenie neodkladného opatrenia zo dňa 14.02.2025,

- podľa názoru F. M. Servis s.r.o. boli registratúrne záznamy, vyhľadanie ktorých bolo predmetom žiadosti navrhovateľa zo dňa 28.08.2024 (ďalej len „Žiadosť“), zo strany F. M. Servis s.r.o. vyhľadane a navrhovateľovi doručené riadne a včas, podľa názoru F. M. Servis s.r.o. má navrhovateľ od počiatku, t.j. od uzatvorenia Zmluvy o správe registratúry č. SAŽP SFEÚ/2022/14 zo dňa 17.05.2022 (ďalej len ako „Zmluva“), vedomosť o neexistencii vedenia agendy v spisoch odovzdanej registratúry,

- podľa názoru F. M. Servis s.r.o. prejavil navrhovateľ po riadnom ukončení zmluvného vzťahu s F. M. Servis s.r.o. založeného Zmluvou vôľu o pokračovaní v tejto Zmluve,

- F. M. Servis s.r.o. podľa jeho názoru neposkytoval navrhovateľovi služby podľa Zmluvy v zmysle zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o archívoch a registratúrach“),

- F. M. Servis s.r.o. má podľa jeho názoru právo na zabezpečenie svojich pohľadávok voči navrhovateľovi,

- navrhovateľ podľa názoru F. M. Servis s.r.o. neosvedčil tvrdené ohrozenie práva uvádzané v návrhu navrhovateľa na nariadenie neodkladného opatrenia zo dňa 14.02.2025,

- podľa názoru F. M. Servis s.r.o. je neodkladné opatrenie nariadené napadnutým uznesením zmätočné, nevykonateľné.

- K námietke zákonného sudcu navrhovateľ uviedol, že takéto tvrdenie nemá právnu oporu v žiadnom z ustanovení CSP. Neexistuje žiadna zákonná právna norma upravujúca procesný postup vecne a miestne príslušného súdu v CSP, ktorá by ukladala konajúcemu súdu postupovať spôsobom, ktorý uvádza F. M. Servis s.r.o. v odvolaní voči napadnutému uzneseniu. F. M. Servis s.r.o. navyše v podanom odvolaní ani neodkázal na konkrétne ustanovenie CSP, od ktorého by odvodzoval povinnosť konajúceho súdu postupovať tak, ako uvádza na strane 3 svojho odvolania.

- K námietke nedostatku aktívnej legitímácie navrhovateľa v dôsledku jeho údajného nesprávneho označenia uvádzaného v návrhu navrhovateľ poukázal na ustanovenia § 2 ods. 1 a 2 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu (ďalej aj ako „Zákon o správe majetku štátu“):

„(1) Na účely tohto zákona majetkom štátu sú veci vo vlastníctve Slovenskej republiky vrátane finančných prostriedkov, ako aj pohľadávky a iné majetkové práva Slovenskej republiky.

(2) Slovenská republika ako právnická osoba vlastní majetok a nakladá s ním prostredníctvom správcov majetku štátu v súlade s týmto zákonom. Správca podľa § 1 ods. 1 písm. <<https://www.slov-lex.sk/ezbierky-fe/pravne-predpisy/SK/ZZ/1993/278/20250401%23paragraf-1.odsek-1.pismo-a>> a), <<https://www.slov-lex.sk/ezbierky-fe/pravne-predpisy/SK/ZZ/1993/278/20250401%23paragraf-1.odsek-1.pismo-a>> b) <<https://www.slov-lex.sk/ezbierky-fe/pravne-predpisy/SK/ZZ/1993/278/20250401%23paragraf-1.odsek-1.pismo-b>> a d) <<https://www.slov-lex.sk/ezbierky-fe/pravne-predpisy/SK/ZZ/1993/278/20250401%23paragraf-1.odsek-1.pismo-d>>

môže nadobúdať majetok len do vlastníctva štátu. Správca majetku štátu vykonáva právne úkony pri správe majetku štátu v mene štátu. Správca koná v mene štátu pred súdmi a inými orgánmi vo veciach, ktoré sa týkajú majetku štátu, ktorý spravuje, alebo sporného majetku, ktorého správcom by mal byť podľa tohto zákona alebo podľa osobitných predpisov.“

V zmysle ustanovenia § 1 ods. 1 Zákona o správe majetku štátu:

„(1) Tento zákon upravuje správu majetku vo vlastníctve Slovenskej republiky (ďalej len „majetok štátu“) vo verejnoprospešnej a nepodnikateľskej sfére, ktorú vykonáva správca majetku štátu (ďalej len „správca“), a to štátna rozpočtová organizácia a štátna príspevková organizácia, 1) <<https://www.slov-lex.sk/ezbierky-fe/pravne-predpisy/SK/ZZ/1993/278/20250401%23poznanky.poznamka-1>> štátny fond,2) <<https://www.slov-lex.sk/ezbierky-fe/pravne-predpisy/SK/ZZ/1993/278/20250401%23poznanky.poznamka-2>> právnická osoba zriadená osobitným zákonom,3) <<https://www.slov-lex.sk/ezbierky-fe/pravne-predpisy/SK/ZZ/1993/278/20250401%23poznanky.poznamka-3>>ak na základe zákona spravuje majetok štátu, štátny orgán bez právnej subjektivity, ak podľa tohto zákona alebo osobitného predpisu spravuje majetok štátu; práva a povinnosti správcu vykonáva len v rozsahu ustanovenom týmto zákonom alebo osobitným predpisom.“

V zmysle ustanovenia § 3 ods. 1 a 2 Zákona o správe majetku štátu:

„ (1) Správa majetku štátu je súhrn oprávnení a povinností správcu k tej časti majetku štátu, ktorý mu štát zveril do správy.

(2) Správca je oprávnený a povinný majetok štátu užívať na plnenie úloh v rámci predmetu činnosti alebo v súvislosti s ním, nakladať s ním podľa tohto zákona, udržiavať ho v riadnom stave, využívať všetky právne prostriedky na jeho ochranu a dbať, aby nedošlo najmä k jeho poškodeniu, strate, zneužitiu alebo zmenšeniu.“

V zmysle článku I. ods. 2 Štatútu Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky (ďalej len „Štatút“) a ustanovenia § 3 a nasl. zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov: „Ministerstvo je rozpočtovou organizáciou, ktorá je svojimi príjmami a výdavkami zapojená na štátny rozpočet Slovenskej republiky“.

S poukazom na vyššie citované je teda zrejmé, že Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky je rozpočtovou organizáciou, napojenou na štátny rozpočet Slovenskej republiky, v nadväznosti na čo v zmysle Zákona o správe majetku štátu ako správca majetku štátu nadobúda majetok len do vlastníctva štátu.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky teda v právnych vzťahoch týkajúcich sa majetku štátu vystupuje a koná pred súdmi a inými orgánmi v mene štátu.

Spisy, registratúrne záznamy, kompletná dokumentácia a hnuiteľný majetok, ktorý má F. M. Servis s.r.o. vydať navrhovateľovi v zmysle napadnutého uznesenia, sú majetkom štátu v zmysle Zákona o správe majetku štátu.

S poukazom na uvedené preto navrhovateľ uviedol, že označenie navrhovateľa v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia zo dňa 14.02.2025, ako aj v napadnutom uznesení v znení: „Slovenská republika, v mene ktorej koná Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky“, je vecne správne. Zároveň vo vzťahu k označovaniu štátu ako zmluvnej strany v sporovom konaní poukázal na ustálenú rozhodovaciu prax súdnych autorít: Ústavný súd Slovenskej republiky v Náleze zo dňa 17.10.2018, č.k. II. ÚS 293/2018-42, Krajský súd v Košiciach uznesenie zo dňa 28.10.2020, sp. zn. 6Co/222/2019.

-K tvrdeniu F. M. Servis s.r.o., že registratúrne záznamy, vyhľadanie ktorých bolo predmetom žiadosti navrhovateľa zo dňa 28.08.2024 (ďalej len „Žiadosť“), boli zo strany F. M. Servis s.r.o. vyhľadane a navrhovateľovi doručené riadne a včas, navrhovateľ poukázal na svoje písomné vyjadrenia zo dňa 04.03.2025 a 10.04.2025,

v konaní vedenom Mestským súdom Bratislava III pod spisovou značkou 73Cb/149/2024 v právnej veci o určenie, že Zmluva o správe registratúry č. SAŽP SFEÚ/2022/14 zo dňa 17.05.2022 trvá.

Žiadne z ustanovení Zmluvy nepodporuje výklad, ktorý na vzniknutý skutkový stav aplikoval F. M. Servis s.r.o.

F. M. Servis s.r.o. sa v rámci verejného obstarávania stal úspešným uchádzačom (o. i.) na základe toho, že preukázal (resp. aspoň tvrdil) spôsobilosť zabezpečovať služby

v rozsahu a kvalite určenej verejným obstarávateľom v opise predmetu zákazky, t.j. aj zabezpečenie služby vyhľadania a následného elektronického doručenia scanu registratúrnych záznamov v lehotách určených objednávateľom.

Úmyslom žiadosti bolo zabezpečiť urgentné vyhľadanie a následné elektronické doručenie registratúrnych záznamov, pričom je preukázané, že tento úmysel bol F. M. Servis s.r.o. známy.

-K názoru F. M. Servis s.r.o., že má navrhovateľ od počiatku, t.j. od uzatvorenia Zmluvy o správe registratúry č. SAŽP SFEÚ/2022/14 zo dňa 17.05.2022 (ďalej len ako „Zmluva“) vedomosť o neexistencii vedenia agendy v spisoch odovzdanej registratúry, navrhovateľ opätovne poukázal na svoje písomné vyjadrenia zo dňa 04.03.2025

a 10.04.2025, v konaní vedenom Mestským súdom Bratislava III pod spisovou značkou 73Cb/149/2024 v právnej veci o určenie, že Zmluva o správe registratúry č. SAŽP SFEÚ/2022/14 zo dňa 17.05.2022 trvá.

Z jednotlivých ustanovení Zmluvy a jej prílohy č. 1 je zjavné, že jednou z povinností F. M. Servis s.r.o bolo zaevidovanie registratúrnych záznamov na úroveň spisov po ich fyzickom prevzatí, a to na účely výkonu správy registratúry (a súvisiacich služieb) v súlade so Zmluvou.

-K názoru odvolateľa, že navrhovateľ prejavil po riadnom ukončení zmluvného vzťahu s F. M. Servis s.r.o. založeného Zmluvou vôľu o pokračovaní v tejto Zmluve, navrhovateľ poukázal na list zo dňa 14.10.2024, číslo: 67262/2024, spis: 10127/2024 -7.2.2 adresovanom F. M., v ktorom uviedol: „Ministerstvo uvádza, že považuje odstúpenie od Zmluvy zo dňa 17.09.2024 a následne doručené dňa 26.09.2024 za platné a účinné. “. V e- mailovej komunikácii zo dňa 25.10.2024 adresovanej F. M. Servis s.r.o. navrhovateľ uviedol (o. i.) nasledovné: „Za účelom eliminácie rizika vzniku akýchkoľvek nejasností podotýkame, že na pracovnom stretnutí zástupcovia MŽP SR opakovane konštatovali, že odstúpenie od Zmluvy o správe registratúry je platné a že zmluvný vzťah založený predmetnou zmluvou zanikol.“.

S poukazom na vyššie špecifikované písomné vyjadrenia je nepochybné, že navrhovateľ považuje Zmluvu za platne skončenú.

-K ďalšiemu tvrdeniu odvolateľa, že neposkytoval navrhovateľovi služby v zmysle Zmluvy podľa zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o archívoch a registratúrach“) navrhovateľ dal do pozornosti ustanovenia Zmluvy, konkrétne písm. (B) Preambuly Zmluvy, čl. I. ods. 1.1 Zmluvy.

Navrhovateľ definoval porušenia § 2 ods. 1 a ods. 9 Zákona o archívoch a registratúrach aj v jeho návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia zo dňa 14.02.2025 v časti označenej ako „C. Zádržné právo je v rozpore so zákonom o archívoch“.

-F. M. Servis s.r.o. ďalej tvrdí, že má právo na zabezpečenie svojich pohľadávok voči navrhovateľovi, pričom poukázal na vydaný platobný rozkaz zo dňa 17.01.2025 o zaplatenie 5.052,55 eur a príslušenstvom na OS BB, voči ktorému bol podaný podľa názoru odvolateľa neúčinný odpor (absencia podania na predpísanom tlačive v zmysle Zákona o upomínacom konaní), teda odvolateľ má právo na zabezpečenie svojich pohľadávok voči označenému navrhovateľovi v tomto konaní retenčné (zádržné právo). Okrem existencie predmetnej pohľadávky priznanej OS BB v podobe PR, právo na zadržanie odvodzuje odvolateľ aj od existencie sporu, s tým, že odvolateľ deklaroval na stretnutí dňa 02.12.2024 o 9:00 hod., že je pripravený dodržať všetky pravidlá a zásady komunikácie vo veci požiadavky vznesených zo strany zmluvnej strany, nakoľko Zmluvu nepovažuje za ukončenú, odvolateľ považuje Zmluvu za naďalej platnú a účinnú, a je teda pripravený plniť záväzky na jeho strane. Za účelom plnenia záväzkov na jeho strane preto tvrdí, že oprávnene disponuje materiálom - registratúrными záznamami, ktoré riadne v zmysle Zmluvy spravuje.“

Dňa 17.01.2025 bol Okresným súdom Banská Bystrica vo veci vedenej pod sp. zn. 40Up/1904/2024 vydaný platobný rozkaz (ďalej len „Platobný rozkaz“), ktorým bola Navrhovateľovi na základe návrhu F. M. Servis s.r.o uložená povinnosť:

zaplatiť istinu vo výške 5.052,55 eur,

zaplatiť úrok z omeškania 12,00 % ročne zo sumy 5.052,55 eur od 05.12.2024 do zaplatenia,

zaplatiť náhradu trov konania vo výške 540,82 eur.

Platobný rozkaz bol vydaný v súvislosti s faktúrou č. 15772024 vystavenou dňa 04.11.2024 s dátumom splatnosti 04.12.2024.

Za predpokladu, že F. M. Servis s.r.o. svoju argumentáciu zakladá na tom, že spisy, registratúrne záznamy, kompletnú dokumentáciu a ostatný majetok (ďalej spolu aj ako „Majetok MŽP SR“), ktorý bol F. M. Servis s.r.o. zverený do správy na základe Zmluvy, odmieta navrhovateľovi vrátiť z dôvodu uplatneného „zádržného práva“, tak sa F. M. Servis s.r.o. priznáva k tomu, že od ukončenia zmluvného vzťahu založeného Zmluvou (t.j. od 26.09.2024), tzn. aj ku dňu 04.12.2024, protiprávne zadržáva Majetok MŽP SR.

Okrem toho navrhovateľ zároveň preukázal, že sa ešte v čase pred dátumom splatnosti pohľadávky, od ktorej F. M. Servis s.r.o. odvodzuje uplatnené „zádržné právo“, pokúsil prevziať časť majetku MŽP SR od F. M. Servis s.r.o. Avšak F. M. Servis s.r.o. navrhovateľovi časť majetku MŽP SR odmietol vydať.

V súvislosti s uplatnením zádržného práva F. M. Servis s.r.o. na základe splatnej peňažnej pohľadávky v zmysle Platobného rozkazu navrhovateľ uviedol, že uvedenú pohľadávku F. M. Servis s.r.o. považuje za zjavne účelovú a úmyselne vykonštruovanú s cieľom sanovať svoje hmotnoprávne a procesné pochybenia pri plnení svojich povinností, vyplývajúcich mu z uzatvorenej Zmluvy. Navrhovateľ podal voči uvedenému Platobnému rozkazu riadne a včas vecne odôvodnený odpor, pohľadávku F. M. Servis s.r.o. rozporuje v celom rozsahu čo do dôvodu jej vzniku aj do jej výšky, v nadväznosti na čo bola predmetná právna vec postúpená na ďalšie konanie Mestskému súdu Bratislava III. Vyššie uvedené konanie F. M.

Servis s.r.o. týkajúce sa účelového „vyrobenia pohľadávky“ považuje za nepoctivé, a teda nepoživajúce právnu ochranu.

-Podľa odvolateľa navrhovateľ neosvedčil tvrdené ohrozenie práva uvádzané v návrhu navrhovateľa na nariadenie neodkladného opatrenia zo dňa 14.02.2025.

K tomu navrhovateľ uviedol, že po ukončení zmluvného vzťahu založeného Zmluvou sa navrhovateľ opakovane pokúšal zabezpečiť vrátenie majetku MŽP SR, ktorý bol F. M. Servis s.r.o. zverený na základe Zmluvy a ktorý F. M. Servis s.r.o. v súčasnosti protiprávne zadržáva.

Tu poukázal na list zo dňa 14.10.2024 označenom ako „Neplatnosť odstúpenia od Zmluvy o správe registratúry č. SAŽP SFEÚ/2022/14 zo dňa 17.05.2022 - odpoveď“, číslo: 67262/2024, spis: 10127/2024-7.2.2 .

Dňa 02.12.2024 sa na miesto uskladnenia dostavili zamestnanci navrhovateľa, ktorým však F. M. Servis s.r.o. neodovzdal požadovaný majetok MŽP SR.

Je teda nepochybné, že tvrdenie F. M. Servis s.r.o., v zmysle ktorého: „MŽP SR nikdy od novembra 2024 nepožiadalo odvolateľa o vyhľadanie a zapožičanie registratúrnych záznamov“ nezodpovedá skutkovému stavu, keďže v mesiaci december 2024 sa zamestnanci navrhovateľa pokúsili zabezpečiť prevzatie časti majetku navrhovateľa.

Dňa 09.06.2025 o 09.00 hod. sa zamestnanci Ministerstva životného prostredia SR dostavili na miesto uskladnenia (pojem v zmysle Zmluvy) na Gogoľovej 7/A, 851 01 Bratislava, a to za účelom vyhodnotenia toho, či časť majetku MŽP SR, ktorá je protiprávne zadržovaná na tomto mieste, je pripravená na jej riadne protokolárne odovzdanie Ministerstvu životného prostredia SR. Po dostavení sa na miesto uskladnenia na Gogoľovej 7/A, 851 01 Bratislava zamestnanci Ministerstva životného prostredia SR zistili, že zo strany F. M. Servis s.r.o. nebola na vrátenie pripravená žiadna časť Majetku MŽP SR protiprávne zadržovaná na tomto mieste.

S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti je zřejmé, že ochota a pripravenosť F. M. Servis s.r.o. na vrátenie „hoci aj celej registratúry“ deklarovaná v Odvolaní je v príkrom rozpore s realitou.

Vzhľadom na (i) existenciu vykonateľného exekučného titulu - Uznesenia Mestského súdu Bratislava III zo dňa 13.03.2025, sp. zn. 77Cb/14/2025, ako aj vzhľadom na (ii) ignorovanie právnej povinnosti uloženej F. M. Servis s.r.o. napadnutým uznesením, podal dňa 18.06.2025 na vecne a miestne príslušný exekučný súd - Okresný súd Banská Bystrica, návrh na vykonanie exekúcie na vymoženie nepeňažného plnenia (sp. zn. 21Ek/1695/2025).

-K tvrdeniu odvolateľa, že neodkladné opatrenie nariadené napadnutým uznesením je zmätočné, nevykonateľné, navrhovateľ konštatoval, že F. M. Servis s.r.o. svojím protiprávnym a ľstivým konaním zasahuje do vlastníckeho práva navrhovateľa chráneného a garantovaného Ústavou Slovenskej republiky a Občianskym zákonníkom.

Mestský súd Bratislava III, plne si uvedomujúc význam vlastníckeho práva a potrebu jeho ochrany pred svojvoľným a v právnom štáte neakceptovateľným konaním, uložil F. M. Servis s.r.o. povinnosť vydať Majetok MŽP SR v lehote 3 pracovných dní od doručenia napadnutého uznesenia.

Predmetnú lehotu považuje navrhovateľ za primeranú aj s prihliadnutím na znenie článku II. písm. A) ods. 2.8 Zmluvy, článku XII. ods. 12.5 Zmluvy, článku XII. ods. 12.1 Zmluvy.

S poukazom na všetky vyššie uvedené skutočnosti navrhovateľ navrhol, aby odvolací súd napadnuté uznesenie potvrdil ako vecne správne.

5. Odvolateľ v odvolacej replike uviedol, že otázkou označenia navrhovateľa sa bude zaoberať odvolací súd v rámci odvolacích dôvodov, preto v tejto časti vyjadrenia ponecháva dôvody odvolania aj na takto zistenom základe, a nebude sa venovať pomerne obsiahlemu vyjadreniu, ktoré k tejto téme - označenie navrhovateľa na nariadenie NO - je obsiahnuté vo vyjadrení navrhovateľa.

V konaní o nariadení NO sa preto neskúma podstata veci (právny základ veci), ktorý má byť prejednávaný v konaní sp. zn. 73Cb/149/2024 o určenie, že Zmluva o správe registratúry č. SAŽP SFEÚ/2022/14 zo dňa 17.05.2022 (ďalej len „Zmluva“) trvá, preto v tejto časti vyjadrenia zotrváva na skutkových vyjadreniach a právnej argumentácii, ktorá je riadne doložená vo vyššie uvedenom súdnom spore.

Predmetné vyjadrenia (k podstate veci) odvolateľ v odvolaní uviedol najmä z toho dôvodu, že predmetný návrh bol podaný ako samostatný návrh na nariadenie NO bez súvislostí s už začatým konaním pod sp. zn. 73Cb/149/2024, s ktorým podľa názoru odvolateľa vecne súvisí.

Odvolateľ považoval za podstatné, aby sa súd, ktorý rozhoduje o nariadení NO pod sp. zn. 77Cb/14/2025, náležite, úplne a vecne správne oboznámil s tým, či sú na strane navrhovateľa na nariadenie NO splnené všetky hmotnoprávne podmienky.

Odvolať mal za to, že súd pri nariadení NO nemal dostatok skutkových a právnych vedomostí, ktoré by mohli viesť k rozhodnutiu. Súd sa mal lustráciou oboznámiť, či na MS BA III vo veci označených strán konania (strany sporu) nie je vedené konanie, ktoré má súvis s návrhom na nariadenie NO.

Vo vyjadrení sa navrhovateľ venuje podstate veci (skutkovým tvrdeniam), ktoré mal uviesť v návrhu na nariadenie NO a ktoré mu boli ku dňu podania takéhoto návrhu známe (konanie o určenie, že Zmluva o registratúre trvá, vedenom pod č.k. 73Cb/149/2024, zároveň konanie vo veci zaplataenia vykonanej navážky registratúrnych záznamov (po doručení odstúpenia) t.č. vedené na MS BA III pod sp. zn. 61Cb/38/2025.

V konaní vedenom pod č.k. 73Cb/149/2024 a v konaní pod č.k. 61Cb/38/2025, ktoré sú vedené t.č. na MS BA III sa bude prejednávať otázka, či odstúpenie od Zmluvy je platné (neplatné), a teda či predmetná Zmluva naďalej trvá, ako aj skutočnosť, či vykonané úkony zo strany ministerstva po odstúpení od zmluvy zakladajú odôvodnený nárok na zaplataenie riadne vykonaných prác a poskytnutých služieb.

Z konania ministerstva preto jednoznačne vyplýva, že na základe vykonania objednávky (2x) malo záujem o pokračovanie v spolupráci.

NO je zmätočný od počiatku a rozhodnutie súdu vychádzalo výlučne z nepravdivých a zavádzajúcich tvrdení jednej strany bez uvedenia objektívnych skutočností existencie sporového konania, ako aj ďalších úkonov, ktoré podľa názoru odvolateľa preukazujú dôvodnosť obrany odvolateľa v tejto časti, t.j. oprávnenosť výkonu správy registratúry a nedôvodnosť požiadavky na jej vydanie.

Tvrdenie o „údajne vyrobenej pohľadávke“, ktoré je obsiahnuté vo vyjadrení ministerstva, je tvrdenie, ktoré nemá žiaden právny základ.

Pohľadávka odvolateľa, ktorá je t.č. uplatnená v konaní č.k. 61Cb/38/2025 vychádza z tej skutočnosti, že: Ministerstvo vzneslo požiadavku (2x) na novú navážku registratúrnych záznamov.

Odvolať ako zmluvná strana s ministerstvom akceptoval vznesenú požiadavku a vykonal ju.

Nakoľko došlo medzi vyššie uvedenými stranami k realizácii zadaného plnenia (opakujeme na základe úkonu, vykonaného zo strany ministerstva) a opakujeme, že išlo o vznesú požiadavku 2-krát, preto vzniká oprávnenej strane nárok na zaplataenie.

Nárok na zaplataenie odvolateľa odvodzuje od výšky plnenia, na ktorú sa strany zaviazali (mesačný paušál), ktorý činní žalovanú čiastku na základe riadne vystavenej FA ako daňového dokladu.

Otázka, na koho strane je právo je otázkou, ktorá je podstatná pre konanie v merite veci, t.j. pre výsledok sporu vedenom pod sp. zn. 73Cb/149/2024 o určenie, že Zmluva o správe registratúry trvá.

Odvolať žiadal, aby odvolací súd po oboznámení sa s obsahom odvolania vydal toto

Rozhodnutie

I. Odvolací súd mení odvolaním napadnuté uznesenie súdu I. inštancie zo dňa 13.03.2025 vydané v konaní č.k. 77Cb/14/2025, a to tak, že „návrh na nariadenie NO zo dňa 14.02.2025 sa zamietá.

II. Odvolateľovi sa priznáva náhrada odvolacieho konania vo výške 100 %.

6. Ďalšie vyjadrenie podané nebolo.

7. Krajský súd v Bratislave, ako súd odvolací podľa § 34 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „CSP“), po preskúmaní obsahu spisu

a napadnutého uznesenia v medziach daných rozsahom a dôvodmi odvolaní (§ 379

a § 380 CSP) postupom bez nariadenia odvolacieho pojednávania dospel k záveru, že napadnuté uznesenie je potrebné zmeniť.

8. Podľa § 324 ods. 1 CSP, pred začatím konania, počas konania a po jeho skončení súd môže na návrh nariadiť neodkladné opatrenie.

9. Podľa § 325 ods. 1 CSP, neodkladné opatrenie môže súd nariadiť, ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery alebo ak je obava, že exekúcia bude ohrozená.

10. Podľa § 326 ods. 1 CSP, v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia sa popri náležitostiach žaloby podľa § 132 uvedie opísanie rozhodujúcich skutočností odôvodňujúcich potrebu neodkladnej úpravy pomerov alebo obavu, že exekúcia bude ohrozená, opísanie skutočností hodnoverne osvedčujúcich dôvodnosť a trvanie nároku, ktorému sa má poskytnúť ochrana a musí byť z neho zrejmé, akého neodkladného opatrenia sa navrhovateľ domáha.

11. Podľa § 326 ods. 2 CSP, k návrhu musí navrhovateľ pripojiť listiny, na ktoré sa odvoláva.

12. Podľa § 328 ods. 1 CSP, ak súd nepostupoval podľa § 327, nariadi neodkladné opatrenie, ak sú splnené podmienky podľa § 325 ods. 1, inak návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zamietne.

13. Podľa § 329 ods. 1 CSP, súd môže rozhodnúť o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia aj bez výsluchu a vyjadrenia strán a bez nariadenia pojednávania. Ak rozhoduje odvolací súd o odvolaní proti uzneseniu o zamietnutí neodkladného opatrenia, umožní sa protistrane vyjadriť k odvolaniu a k návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia.

14. Podľa § 388 CSP odvolací súd rozhodnutie súdu prvej inštancie zmení, ak nie sú splnené podmienky na jeho potvrdenie, ani na jeho zrušenie.

15. Odvolací súd sa stotožnil s tvrdením navrhovateľa ohľadne jeho aktívnej legitímácie, ktorý poukázal na ustanovenia §§ 1 ods. 1, 2 ods. 1 a 2, 3 a nasl. zákona č. 278/1993

Z. z. o správe majetku štátu (ďalej aj ako „Zákon o správe majetku štátu“):

S poukazom na citované ustanovenia je zrejmé, že Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky je rozpočtovou organizáciou, napojenou na štátny rozpočet Slovenskej republiky, v nadväznosti na čo v zmysle Zákona o správe majetku štátu ako správca majetku štátu nadobúda majetok len do vlastníctva štátu. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky teda v právnych vzťahoch týkajúcich sa majetku štátu vystupuje a koná pred súdmi a inými orgánmi v mene štátu. V tomto konaní je označenie navrhovateľa: „Slovenská republika, v mene ktorej koná Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky“, správne a navrhovateľ je aktívne legitimovaný. Prípadne nesprávne označenie je odstrániteľnou vadou.

16. Odvolací súd poukazuje na to, že súd môže nariadiť neodkladné opatrenie v dvoch prípadoch, ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery, alebo ak je daná obava, že exekúcia bude ohrozená. Súd rozhoduje spravidla bez nariadenia pojednávania, bez výsluchu a vyjadrenia protistrany, preto zásadným určovateľom je obsah návrhu. Základnou podmienkou neodkladného opatrenia je existencia zákonného dôvodu vedúceho k jeho nariadeniu. Zároveň sa musia uviesť rozhodujúce skutočnosti odôvodňujúce potrebu neodkladnej úpravy pomerov a uvedenie skutočností, ktoré osvedčujú dôvodnosť a trvanie nároku, ktorému sa má poskytnúť ochrana a pripojenie listín, na ktoré sa navrhovateľ odvoláva.

Reálne vyhodnotenie potreby bezodkladne upraviť pomery je otázkou voľnej úvahy súdu, ktorá musí byť objektívne preskúmateľná na základe odôvodnenia rozhodnutia. Neodkladné opatrenie bude spravidla opodstatnené, ak navrhovateľovi hrozí vznik alebo rozširovanie škody či inej ujmy, dochádza k porušovaniu alebo ohrozovaniu jeho práv a oprávnených záujmov, prípadne hrozí zhoršenie jeho právnej pozície do takej miery, že sa mu viac neoplatí uchádzať o konečnú súdnu ochranu. Samotné dokazovanie má v konaní o návrhu neodkladného opatrenia povahu osvedčovania.

Podľa súdnej judikatúry o potrebe neodkladného opatrenia nesmú byť vážnejšie pochybnosti. Procesnú zodpovednosť za výsledok konania v tomto smere vždy nesie navrhovateľ. Pri úvahe o nariadení neodkladného opatrenia treba zohľadniť aj to, že súd je v tomto konaní povinný poskytnúť ochranu nielen navrhovateľovi, ale aj druhej strane, t.j. odporcovi, ktorý môže byť obmedzený iba do takej miery, aby neodkladné opatrenie nemalo za následok reálne znemožnenie ochrany jeho oprávnených záujmov. Zjavne nedôvodnému alebo neexistujúcemu nároku nie je možné poskytnúť ochranu prostredníctvom neodkladného opatrenia. Ohrozenie nároku navrhovateľa, či už subjektívne alebo objektívne, musí byť konkrétne a navrhovateľ ho musí vždy osvedčiť, nestačí len abstraktná (pravdepodobná) možnosť ohrozenia jeho práv. Chýbajúce osvedčenie ohrozenia práva navrhovateľa nemožno ničím nahradiť, lebo je zákonnou podmienkou pre nariadenie neodkladného opatrenia.

17. Pri rozhodovaní o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia súd musí skúmať naplnenie formálnych a vecných predpokladov uvedených v ustanovení § 324 a nasl. CSP <<http://zakony.judikaty.info/predpis/zakon-160/2015>>. Pre rozhodnutie súdu o neodkladnom opatrení je rozhodujúci stav v čase vydania rozhodnutia súdu prvej inštancie. Skutkový a právny stav veci sa posudzuje podľa náležitostí návrhu vyžadovaných v § 326 CSP <<http://zakony.judikaty.info/predpis/zakon-160/2015>>. Súd sa v konaní

o nariadenie neodkladného opatrenia zaoberá len s tými okolnosťami, ktoré vyplývajú z návrhu a z použiteľného, spravidla hmotného práva, čo súvisí aj s tým, že účastníci nemusia byť vypočutí a súd nie je povinný vykonávať žiadne iné dokazovanie. Význam toho, že pre rozhodnutie súdu o neodkladnom opatrení je rozhodujúci stav v čase vydania rozhodnutia súdu, je podstatný v prípade odvolania proti uzneseniu, ktorým sa rozhodlo o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia. Odvolací súd za základ

svojho rozhodnutia vezme len skutkový stav a právne posúdenie, ktoré tu bolo v čase rozhodovania súdu a nemôže prihliadnúť na zmeny právneho stavu veci.

Pred nariadením neodkladného opatrenia je postačujúce, pokiaľ sú okolnosti, z ktorých sa vyvodzuje opodstatnenosť návrhu na toto dočasné opatrenie aspoň osvedčené. Účelom neodkladného opatrenia je teda dočasne zabezpečiť ochranu porušených a ohrozených práv strán sporu, a to do času definitívnej právnej ochrany a predpokladom jeho nariadenia sú 1/ osvedčenie nároku, ktorému sa navrhovaným neodkladným opatrením má poskytnúť ochrana, 2/ osvedčenie naliehavosti potreby bezodkladnej úpravy pomerov strán sporu, alebo osvedčenie obavy, že exekúcia bude ohrozená, t.j. osvedčenie nebezpečenstva bezprostredne hroziacej ujmy, 3/ preukázanie vzťahu navrhovaného neodkladného opatrenia k predmetu konania vo veci samej. Všetky tieto zákonné podmienky musia byť splnené kumulatívne, pričom pred nariadením neodkladného opatrenia musí súd zvážiť, či v dôsledku toho sa nevytvorí nezvratný (nenapraviteľný) stav v právnych vzťahoch medzi stranami sporu a či zásah do práv dotknutej strany sporu je primeraný navrhovateľom osvedčenému porušeniu jeho práv a právom chránených záujmov.

18. Povinnosť tvrdenia spočíva na navrhovateľovi, pričom navrhovateľ musí súdu navrhnúť aspoň dôkazy základného významu pre osvedčenie nároku, ktorý má byť dočasne chránený neodkladným opatrením, taktiež však dôkazy na osvedčenie naliehavosti, primeranosti a nevyhnutnosti dočasného opatrenia. Predpoklady pre nariadenie neodkladného opatrenia, jeho dôsledky a zánik je potrebné skúmať

z hľadiska ust. § 324 a nasl. CSP <<http://zakony.judikaty.info/predpis/zakon-160/2015>>.

19. Ako už bolo zdôraznené, súd môže nariadiť neodkladné opatrenie v dvoch prípadoch, a to ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery, alebo ak je obava, že exekúcia bude ohrozená. Tejto neodkladnej potrebe zodpovedá aj úprava náležitostí návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia vymedzená v § 326 CSP. Pred nariadením neodkladného opatrenia posudzuje súd, či je osvedčená existencia právneho vzťahu medzi sporovými stranami. Neodkladné opatrenie nie je možné nariadiť na základe nekvalifikovaných dôkazov.

20. Navrhovateľ ako dôkaz predložil Zmluvu o správe registratúry, Dodatok č. 1 a 2 k Zmluve, a na jej porušenie poukazuje, pričom z dôvodu porušenia čl. XII. ods.12.3 písm. b) Zmluvy dňa 17.09.2024 od nej odstúpil. Predložená Zmluva a jej dodatky sú bez podpisu zmluvných strán a bez dátumu. Samotná Zmluva o správe registratúry je bez bližšej špecifikácie, t.j. bez uvedenia čísla, ktoré je uvedené až v Dodatku č. 2

(č. SAŽP SFEÚ/2022/14). Ani v elektronickom spise sa na Zmluve a na Dodatkoch podpis zmluvných strán a dátum nenachádza. Navrhovateľ predloženými dokladmi nepreukázal existenciu právneho vzťahu medzi sporovými stranami, a preto súd nemal na základe čoho skúmať ďalšie dôvody pre nariadenie neodkladného opatrenia, resp. preskúmať ich osvedčenie.

21. Nad rámec odvolací súd dodáva, že je nepochybné, že navrhovateľ dňa 17.09.2024 odstúpil od Zmluvy z dôvodu, ktorý bol daný podľa čl. XII. ods. 12.3 písm. b) Zmluvy, nakoľko registratúrne záznamy špecifikované pod písm. A až J mali byť v zmysle žiadosti zo dňa 28.08.2024 vyhladané a doručené do 15 minút od doručenia žiadosti.

Je tiež nesporné, že odporca podal žalobu o určenie, že Zmluva o správe registratúry č. SAŽP SFEÚ/2022/14 zo dňa 17.05.2022 (ďalej len „Zmluva“) naďalej trvá a konanie je vedené na MS BA III pod sp. zn. 73Cb/149/2024, v ktorom sa rieši prejudiciálne otázka, či MŽP SR platne odstúpilo od tejto Zmluvy. V konaní o nariadenie neodkladného opatrenia nie je možné posudzovať platné, resp. neplatné odstúpenie od zmluvy.

Podľa odvolacieho súdu posúdenie, či je odstúpenie od Zmluvy platným právnym úkonom s účinkami ukončenia zmluvného vzťahu medzi žalobcom a žalovaným, alebo odstúpenie od Zmluvy je neplatné, bude mať vplyv na určenie podstatného porušenia zmluvy zo strany odporcu a dôvodu odstúpenia od Zmluvy za použitia čl. XII ods. 12.2. Zmluvy, čl. XII ods. 12.3. písm. b) Zmluvy.

22. V tomto konaní nie je úlohou odvolacieho súdu riešiť, či návrh na nariadenie neodkladného opatrenia mal byť posudzovaný v konaní sp. zn. 73Cb/149/2024 alebo nie. Ani otázku nároku pohľadávky odporcu voči navrhovateľovi vo výške 5.052,55 eur vedenom na Mestskom súde Bratislava III pod sp. zn. 61Cb/38/2025 nie je možné riešiť v tomto konaní.

23. Odvolací súd na základe vyššie uvedeného konštatoval, že navrhovateľom predložené listiny dostatočne neosvedčujú existenciu práva, t.j. existenciu Zmluvy, ohrozenie alebo porušenie konkrétneho práva takým spôsobom, aby súd mal preukázanú potrebu nariadenia neodkladného opatrenia.

24. Preto odvolací súd napadnuté rozhodnutie v zmysle § 388 CSP zmenil tak, že návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zamietol.

Odvolací súd v súlade s § 396 ods.2 CAP zmenil aj výrok o trovách prvoinštančného konania a to tak, že odporcovi trovy prvoinštančného konania nepriznal, lebo mu žiadne nevznikli.

Splnenie ďalších podmienok pre nariadenie neodkladného opatrenia nebolo potrebné skúmať.

25. O trovách odvolacieho konania bolo rozhodnuté v súlade s § 396 ods.1 a 2 CSP

v spojení s § 255 ods. 1 CSP tak, že odporca má voči navrhovateľovi právo na náhradu trov odvolacieho konania v plnom rozsahu, pretože bol v konaní o návrhu navrhovateľa na nariadenie neodkladného opatrenia v celom rozsahu úspešný.

Odvolací súd rozhodol o trovách konania v konaní o nariadenie neodkladného opatrenia z dôvodu, že ide o samostatné konanie vedené pod inou spisovou značkou ako konanie vo veci samej vedené pod sp. zn. 73Cb/149/2024 o určenie, že Zmluva o správe registratúry medzi žalobcom a žalovaným je platná. S otázkou trov konania a ich náhrady preto nie je možné sa vysporiadať až v konaní sp. zn. 73Cb/149/2024.

26. O výške náhrady trov konania rozhodne v zmysle § 262 ods. 2 CSP súd prvej inštancie samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

27. Toto rozhodnutie bolo prijaté senátom Krajského súdu v Bratislave pomerom hlasov 3:0.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné podať dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP) v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 CSP).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 CSP).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 CSP).